

# Bundesblatt

102. Jahrgang

Bern, den 26. Januar 1950

Band I

---

*Erscheint wöchentlich. Preis 28 Franken im Jahr, 15 Franken im Halbjahr zuzüglich  
Nachnahme- und Postbestellungsgebühr*  
*Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Petitzeile oder deren Raum. — Inserate franko an  
Stämpfli & Cie in Bern*

---

## Bundesratsbeschluss

über

**die Erhaltung des Ergebnisses der Volksabstimmung vom  
11. Dezember 1949 über das Bundesgesetz vom 24. Juni 1949  
betreffend Abänderungen des Bundesgesetzes über das Dienst-  
verhältnis der Bundesbeamten**

(Vom 25. Januar 1950)

---

Der Schweizerische Bundesrat,

nach Einsicht in die Protokolle der Abstimmung in den Kantonen,  
in die Zusammenstellung der Ergebnisse dieser Abstimmung, woraus sich  
ergibt, dass von insgesamt 987 945 abgegebenen gültigen Stimmen 546 160  
auf Annahme und 441 785 Stimmen auf Verwerfung gelautet haben,  
gestützt auf Artikel 13 bis 16 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 be-  
treffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Beschlüsse,

beschliesst:

### Art. 1

Es wird festgestellt, dass das Bundesgesetz vom 24. Juni 1949 betreffend  
Abänderungen des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundes-  
beamten in der Volksabstimmung vom 11. Dezember 1949 angenommen  
worden ist.

### Art. 2

Dieser Beschluss ist mit der Zusammenstellung der Resultate im Bundes-  
blatt zu veröffentlichen und der Bundesversammlung zur Kenntnis zu bringen.

Bern, den 25. Januar 1950.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundespräsident

**Max Petitpierre**

Der Vizekanzler:

**Ch. Oser**

8940

**Volksabstimmung vom 11. Dezember 1949 über das Bundesgesetz betreffend Abänderungen des Bundesgesetzes  
vom 30. Juni 1927 über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten**

Kantone	Stimm- berechtigte	Eingelangte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein
			leer	ungültig			
Zürich . . . . .	236 567	178 727	3 486	79	175 162	99 698	75 464
Bern . . . . .	245 790	171 157	1 370	312	169 475	96 404	73 071
Luzern . . . . .	64 913	46 159	257	56	45 846	21 044	24 802
Uri . . . . .	8 255	6 677	142	11	6 524	4 510	2 014
Schwyz . . . . .	20 647	14 218	65	12	14 141	6 351	7 790
Obwalden . . . . .	6 240	4 257	18	4	4 235	1 389	2 846
Nidwalden . . . . .	5 495	4 083	23	7	4 053	1 722	2 331
Glarus . . . . .	11 043	8 496	83	15	8 398	4 333	4 065
Zug . . . . .	11 690	8 220	50	24	8 146	4 261	3 885
Freiburg . . . . .	46 215	30 798	174	23	30 601	13 489	17 112
Solothurn . . . . .	51 166	39 626	802	323	38 501	22 707	15 794
Basel-Stadt . . . . .	61 327	40 749	311	12	40 426	30 885	9 541
Basel-Land . . . . .	32 167	22 641	177	17	22 447	14 354	8 093
Schaffhausen . . . . .	17 155	15 472	703	6	14 763	8 540	6 223
Appenzell A.-Rh.	14 241	11 166	196	48	10 922	3 326	7 596
Appenzell I.-Rh.	3 625	2 516	24	19	2 473	624	1 849
St. Gallen . . . . .	84 439	66 962	1 376	278	65 308	29 629	35 679
Graubünden . . . . .	37 568	28 337	585	29	27 723	15 480	12 243
Aargau . . . . .	87 338	76 308	2 423	76	73 809	37 456	36 353
Thurgau . . . . .	43 202	36 360	766	49	35 545	14 022	21 523
Tessin . . . . .	47 923	29 422	342	96	28 984	21 480	7 504
Vaudt . . . . .	113 172	73 139	382	90	72 667	42 908	29 759
Wallis . . . . .	46 195	29 341	130	114	29 097	14 103	14 994
Neuenburg . . . . .	40 192	24 323	112	18	24 193	14 666	9 527
Genf . . . . .	58 253	35 208	555	147	34 506	22 779	11 727
<b>Total</b>	<b>1 394 818</b>	<b>1 004 362</b>	<b>14 552</b>	<b>1 865</b>	<b>987 945</b>	<b>546 160</b>	<b>441 785</b>
					<b>Absolutes Mehr</b> <b>493 973</b>		

**Bundesratsbeschluss über die Erwahrung des Ergebnisses der "Volksabstimmung vom 11. Dezember 1949 über das Bundesgesetz vom 24. Juni 1949 betreffend Abänderungen des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten (Vom 25. Januar 1950)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1950
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	04
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.01.1950
Date	
Data	
Seite	169-170
Page	
Pagina	
Ref. No	10 036 915

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.